

## Actualités



«Festconcerten» (05.07.)

### Printemps & été 2013 Frühjahr & Sommer 2013

Beaucoup de variété, une production lyrique glamour et une occasion festive  
Film, jazz, symphonie et opéra à la Philharmonie; productions externes du Knuedler au Concertgebouw – lors du sprint final de la Saison 2012/13, l'OPL révèle nombre de ses meilleures facettes: sonorités subtiles avec Jean-Guihen Queyras, Igor Levit et Isabelle Faust. Jazz passionnant avec Django Bates. Cool avec Wesseltoft & Schwarz. Enjôleur & swinguant avec Kurt Elling & Gast Waltzing. Divertissant à la Fête de la musique. Drôle avec Charlie Chaplin. Et enfin, glamour et festif en clôture de la saison de la Philharmonie le 5 juillet 2013 – avec l'opéra *Manon* de Massenet, version de concert, dans la jeune série «Concerts de fête»

Ce premier «Opéra-concert en été» n'est pas seulement remarquable musicalement (la brillante distribution vocale de cette nouvelle production de l'OPL est digne des plus grands opéras internationaux), mais marque également un jubilé: il y a près de 80 ans (le 15 juillet 1935 à 19:00 heures), Henri Pensis entamait le concert-fondateur de l'orchestre au Studio de Radio Luxembourg – d'ailleurs avec l'ouverture d'un opéra français. Nous nous réjouissons de vous rencontrer lors de ces événements variés dans les semaines à venir!

### Reichlich Abwechslung, eine glanzvolle Opernpremiere und ein Anlass zum Feiern

Film, Jazz, Symphonik und Oper in der Philharmonie; Gastauftritte vom Knuedler bis zum Concertgebouw – im Endspurt der Saison 2012/13 zeigt sich das OPL von ganz vielen seiner besten Seiten: Subtile Klangkultur mit Jean-Guihen Queyras, Igor Levit und Isabelle Faust. Rasanter Jazz mit Django Bates. Cool mit Wesseltoft & Schwarz. Smooth & swinging mit Kurt Elling & Gast Waltzing. Unterhaltsam bei der Fête de la musique. Witzig mit Charlie Chaplin. Und schließlich glanzvoll und festlich zum Philharmonie-Saisonabschluss am 5. Juli 2013 – mit der konzertanten Aufführung der Massenet-Oper *Manon* in der jungen Reihe «Festconcerten».

Dieses erste «Opernkonzert im Sommer» ist übrigens nicht nur musikalisch besonders bemerkenswert (die erlesene Sängerbesetzung dieser OPL-Neuproduktion würde auch an den großen Opernhäusern der Welt gute Figur machen), sondern auch durch ein rundes Jubiläum: Fast genau 80 Jahre zuvor (am 15. Juli 1935 um 19:00 Uhr) begann Henri Pensis das Gründungskonzert des Orchesters im Studio von Radio Luxembourg – übrigens mit einer französischen Opernouvertüre. Wir freuen uns auf sehr abwechslungsreiche Begegnungen mit Ihnen in den kommenden Wochen!

### Stephan Gehmacher succède à Matthias Naske Stephan Gehmacher folgt auf Matthias Naske



Stephan Gehmacher

Jansons. Er wird ab 1. September 2013 als Nachfolger Matthias Naskes die administrative und künstlerische Leitung des Etablissement public salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte übernehmen, das die Philharmonie und das Orchestre Philharmonique du Luxembourg vereint.

### 22 enfants à la rencontre de l'OPL 22 Kinder im Gespräch mit dem OPL

Comment devient-on musicien? Comment fonctionne un orchestre? À quoi sert un chef d'orchestre? Depuis quelques semaines, une classe de CM2 de l'École Française a préparé minutieusement des centaines de questions que les élèves ont souhaité poser à des musiciens professionnels. Au cours de quatre rencontres avec des membres de l'OPL, ces 22 filles et garçons se sont immergés avec curiosité, plaisir, énergie et détermination dans un monde qui leur était, jusque-là, largement inconnu. Chacune de ces rencontres a été filmée par une équipe de la Philharmonie, qui prépare un petit documentaire d'une dizaine de minutes, diffusé publiquement lors du «Backstage» avant le concert de l'OPL du 14 juin prochain, concert auquel toute la classe est bien évidemment invitée.

Im Anschluss an Matthias Naskes Ernennung zum Intendant des Wiener Konzerthauses machte sich eine Kommission, der neben Mitgliedern des Verwaltungsrats des Etablissement public auch die Intendanten von vier führenden europäischen Konzerthäusern angehörten, auf die Suche nach einem geeigneten Nachfolger. Die Wahl fiel auf Stephan Gehmacher, gegenwärtig noch Manager des Symphonieorchesters des Bayerischen Rundfunks unter seinem Chefdirigenten Mariss



Rencontre entre les élèves de l'École Française et David Sattler, Olivier Germani et Markus Brönnmann

Wie wird man Musiker? Wie funktioniert ein Orchester? Was macht ein Dirigent? In den letzten Wochen bereitete eine Klasse der École Française Hunderte von Fragen vor, die sie professionellen Musikern stellen wollten. Während vier Treffen mit den Mitgliedern des OPL tauchten die 22 Mädchen und Jungen mit Neugier, Freude, Energie und Entschlossenheit in eine Welt ein, die ihnen bislang weitgehend unbekannt war. Jedes dieser einstündigen Treffen wurde von einem Team der Philharmonie gefilmt. Daraus entstand ein kurzer zehnmündiger Dokumentarfilm, der beim «Backstage» des OPL-Konzerts am 14. Juni, zu dem die Klasse natürlich eingeladen ist, öffentlich gezeigt wird.



### Le saviez-vous?

Le roman de l'abbé Prévost, *Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut* (1753) a inspiré *Manon de Massenet*, créé en 1884 à l'Opéra-Comique et *Manon Lescaut* de Puccini, son premier grand succès public, créé en 1893 au Teatro Regio de Turin. Le destin de cette jeune fille candide, avide de faire son chemin dans le monde, la mènera de l'amour à la mort en passant par le crime et la prostitution.

Ein Roman des Abbé Prévost, *Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut* (1753), liegt sowohl Massenet's 1884 an der Opéra-Comique uraufgeführter *Manon* als auch Puccini's erstem großen Erfolg zugrunde, der 1893 am Turiner Teatro Regio uraufgeführten *Manon Lescaut*. Prévost schildert das Schicksal eines unbedarften Mädchens, das zwischen Liebe und Luxus schwankt und in seinem Streben nach gesellschaftlichem Aufstieg auch vor Verbrechen und Prostitution nicht zurückschreckt.

## La page des Amis de l'OPL



Silja Geirhardsdottir (06.06.)

### Amis de l'OPL: 26<sup>e</sup> Assemblée Générale statutaire annuelle du 18 mars 2013

L'Assemblée a débuté avec le rapport d'activité de 2012 qui, au-delà des activités traditionnelles comme un voyage d'accompagnement à Prague, les cinq concerts-apéritif, a fait état de négociations pas toujours faciles entre les Amis et la direction de la nouvelle entité Philharmonie/OPL. Il a toutefois été précisé que le ciel s'est notablement éclairci vers la fin de l'année 2012.

La situation financière de l'association reste tout à fait adéquate grâce à la stabilité des cotisations des membres, à la progression des recettes des concerts-apéritif et à l'appui régulier de plusieurs sponsors.

L'Assemblée a avalisé le maintien des cotisations au niveau actuel pour l'année calendaire 2014, même si plusieurs membres présents ont fait remarquer que le niveau de ces cotisations est très en-dessous de ce qui est pratiqué par d'autres associations à finalité culturelle.

Concernant la composition du Conseil d'administration, il y a eu une innovation en ce sens que le Conseil en exercice a proposé d'utiliser une stipulation particulière des statuts de l'association qui permet de coopter un administrateur avec voix consultative. Pour renforcer les relations avec la délégation des musiciens, cette opportunité a été proposée à un membre de cette délégation. L'Assemblée a confirmé à ce poste d'administrateur Madame Fabienne Welter.



Miklós Nagy (04.07.)

Mme Geiser, MM. Gieres, Herold et Ueberecken dont les mandats étaient arrivés à terme ont été réélus pour un nouveau mandat de deux ans. M. Uli Loersch a été élu à l'un des autres postes d'administrateurs vacants.

MM. Gross, Kieffer et Schartz, dont les mandats étaient aussi arrivés à terme, ne se sont plus portés candidats pour un nouveau mandat.

Les perspectives d'avenir des Amis s'annoncent prometteuses, grâce notamment à deux facteurs qui résultent des négociations tous azimuts menées fin 2012 et début 2013. Il y a d'abord l'accord avec la Philharmonie sur la nouvelle formule de coopération dans le domaine de la Lettre Philharmonique qui élargit très substantiellement le public cible de cette publication et en réduit le coût pour les Amis.

De plus, un accord inédit Philharmonie/Musiciens/Amis sur les concerts-apéritif doit assurer la pérennité de cette organisation à son niveau actuel, tout en ouvrant de nouvelles voies pour un appui financier ciblé à divers domaines de l'OPL.

Cet accord a déjà porté ses fruits en amenant des propositions des musiciens pour les concerts de la saison 2013/2014 qui permettent de réaliser une saison des plus intéressantes.

Le président a remercié très chaleureusement les trois administrateurs qui ne se sont plus présentés pour une réélection en mettant l'accent sur les mérites respectifs de chacun et sur les années de présence au Conseil impressionnantes: douze ans pour M. Gross, vingt-trois ans pour M. Schartz et vingt-cinq ans pour M. Kieffer, donc pour lui une présence et un engagement exceptionnels dès la création de l'Association.

Nicolas Ueberecken

Contact:  
amisopl@gmail.com  
Tel: (+352) 621 18 40 63  
fax: (+352) 44 27 02



Orchestre  
Philharmonique  
Luxembourg

Emmanuel Krivine,  
directeur musical

www.opl.lu

mai-août 2013

# La Lettre Philharmonique

Publication quadrimestrielle  
de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
en collaboration avec les Amis de l'OPL

## Nouvelle saison 2013/14



Emmanuel Pahud (27.09.2013)

Grands solistes, fulgurants nouveaux chefs, «Orchestramania» – un premier regard sur la saison 2013/14

«Les grands rendez-vous» présentent en 2013/14 de remarquables solistes aux côtés de l'OPL et de son directeur musical Emmanuel Krivine: Emmanuel Pahud, Alina Pogostkina, Truls Mørk, Nikolai Lugansky, Baiba Skride, Arcadi Volodos et Angelika Kirchschlager. À ces derniers s'ajoutent les fulgurants débuts avec l'OPL de Juanjo Mena (Chief Conductor du BBC Philharmonic Orchestra) et Christian Vásquez (un des premiers «Dudamel Fellows»).

Lors de «Matinées» dominicales autour de Haydn, Mozart et Beethoven, trois «Extraordinary Gentlemen» maintiennent l'OPL en forme matinale olympique: Philip Pickett, Douglas Boyd et Richard Egarr, les grandes figures du mouvement britannique de la musique sur instruments d'époque, figurent pour la première fois au pupitre de l'OPL.

Philip Glass, pionnier de la musique minimaliste, compose une œuvre pour Angélique Kidjo et l'OPL spécialement pour la jeune série «Aventure». En accord avec les nouvelles dominantes géographiques des trois concerts, de prodigieux ensembles joueront le «plus» au foyer.



Baiba Skride (28.03.2014)

«Dating», la série à la rencontre de passionnantes œuvres phares, emprunte de nouvelles voies en 2013/14 avec de nouveaux présentateurs, dont le musicien et vedette du petit écran Jean-François Zygel.

Les «Concerts de fête» commencent par le «Concert de Noël» pour toute la famille présenté par Camille Kerger, suivi du «Concert du Nouvel An». Pour le «Concert de Pâques», l'OPL se voit prestigieusement soutenu par le Singverein der Gesellschaft der Musikfreunde de Vienne. L'opéra le plus célèbre de Tchaïkovski, *Eugène Onéguine*, est au programme de l'«Opéra-concert en été».

Le «Live Cinema» et *The Artist* figurent parmi les grands moments de «Ciné-Concerts». Ute Lemper est la guest star de «Pops at the Phil» 2014. Lors du festival rainy days 2013, l'OPL présente un «Best Of Slow». L'OPL joue aussi un rôle de premier plan dans le programme destiné au jeune public (voir p. 2). À suivre également: des coopérations avec les conservatoires de Luxembourg, de la musique de chambre avec les Amis de l'OPL, une grande journée portes-ouvertes intitulée «Orchestramania» le 14 septembre 2013, etc.



Martin Grubinger (06. & 07.03.2014)

Große Solisten, spannende Dirigenten-Débüts, «Orchestramania» – ein erster Blick auf die Saison 2013/14

«Les grands rendez-vous» présentent 2013/14 remarquables Solistes an der Seite des OPL und seines Chefdirigenten Emmanuel Krivine: Emmanuel Pahud, Alina Pogostkina, Truls Mørk, Nikolai Lugansky, Baiba Skride, Arcadi Volodos und Angelika Kirchschlager. Dazu kommen spannende Dirigenten-Débüts mit Juanjo Mena (Chief Conductor des BBC Philharmonic Orchestra) und Christian Vásquez (einem der ersten Dudamel Fellows).

Bei den sonntäglichen «Matinées» rund um Haydn, Mozart und Beethoven bringen drei außergewöhnliche Gentlemen das OPL in morgendliche Höchstform: Mit Philip Pickett, Douglas Boyd und Richard Egarr findet sich am Pult des OPL erstmals die geballte Prominenz der britischen Originalklang-Bewegung.

Eigens für die junge Reihe «Aventure» komponiert Minimal-Music-Pionier Philip Glass ein Auftragswerk für Angélique Kidjo und das OPL. Passend zum neuen geographischen Schwerpunkt der



Tine Thing Helseth (02.03.2014)

drei Konzerte sorgen hochkarätige Bands für eine lockere Fortsetzung des Konzertabends im Foyer.

«Dating», die Reihe zum Kennenlernen spannender Schlüsselwerke, eröffnet 2013/14 neue Wege mit neuen Präsentatoren, darunter der französische Musiker und Fernsehstar Jean-François Zygel.

Die «Festkonzerte» beginnen mit dem von Camille Kerger präsentierten «Weihnachtskonzert» für die ganze Familie, gefolgt vom «Neujahrskonzert». Beim «Osterkonzert» sorgt der Singverein der Gesellschaft der Musikfreunde aus Wien für prominente Unterstützung. Und beim «Opernkonzert im Sommer» steht 2014 Tchaikowskys berühmteste Oper *Eugen Onegin* auf dem Spielplan.

Zu den Highlights der «Ciné-Concerts» gehören «Live Cinema» und *The Artist*. Ute Lemper ist Gaststar bei «Pops at the Phil» 2014. Beim Festival rainy days 2013 präsentiert das OPL ein «Best Of Slow». Im Programm für junges Publikum nimmt das OPL eine prominente Rolle ein (s. Seite 2). Dazu kommen Kooperationen mit den Luxemburger Konservatorien, Kammermusik mit den Amis de l'OPL, ein großer Orchester-Tag der offenen Tür am 14. September 2013 unter dem Titel «Orchestramania» u.v.a.



# L'OPL s'engage

# Highlights



Betsy Dentzer (07.12.)

## Dancez avec nous!

### Tanzen Sie mit!

Depuis 10 ans, le jeune public a un lien spécialement fort avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg: le département éducatif de l'OPL login:music, fondé en 2003, a éveillé l'enthousiasme d'innombrables enfants, lors de centaines d'ateliers, projets et concerts.

Les trois concerts pour les 7 à 12 ans et leurs familles comptent chaque saison parmi les grands moments; des œuvres choisies y sont présentées, accompagnées de danse, de théâtre, d'explications, de cinéma et bien plus encore. Les concerts d'une heure présentent les compositeurs, les œuvres et l'orchestre lui-même, relient les morceaux à des thèmes fondateurs et offrent des accès divers à la musique.

Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire, nous donnons pour la première fois à ces trois concerts de la série «Familles» un thème central: tout y tourne autour de la danse. Le conte dansé *L'Oiseau de feu* de Stravinsky sera d'abord raconté en luxembourgeois. Lors du second concert on danse réellement, en l'occurrence la valse, dans toutes sortes de variations, par de jeunes danseurs eux-mêmes en formation, réunis pour une performance unique. En bouquet final, les élèves contribuent par des compositions parlées et chantées, inspirées du groove de l'*Ouverture cubaine* de George Gershwin et de *Dances Symphoniques* vraiment cools de Leonard Bernstein. Pour ces ateliers de longue haleine les musiciens sont soutenus par une équipe jeune, mais avec déjà une expérience internationale – costumiers, pédagogues de la danse et metteurs en scène. En piste pour la danse, cette nouvelle saison!



Loggi, la mascotte de login:music

Seit zehn Jahren hat das junge Publikum einen besonders guten Draht zum Orchestre Philharmonique du Luxembourg: Die 2005 gegründete OPL-Education-Abteilung login:music hat in Hunderten von Workshops, Projekten und Konzerten unzählige Kinder und Jugendliche für Musik begeistert.

Zu den großen Momenten jeder Saison zählen die drei Konzerte für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren und ihre Familien, in denen ausgewählte Werke präsentiert werden, ergänzt durch Tanz, Schauspiel, Moderation, Film und vieles mehr. Die einstündigen Konzerte stellen Komponisten, Werke und das Orchester selbst vor, bündeln Stücke zu griffigen Themen und bieten abwechslungsreiche Zugänge.

Zum zehnten Geburtstag verbinden wir die drei Konzerte in der Reihe «Familles» erstmals mit einem übergreifenden Thema: Alles dreht sich um den Tanz. Zunächst wird Stravinskys Ballett-Märchen *Der Feuervogel* in luxemburgischer Sprache erzählt. Beim zweiten Konzert wird dann tatsächlich getanzt, nämlich Walzer in allen Variationen, von jungen Tänzern selbst entwickelt und zu einer eigenen Performance verknüpft. Zum krönenden Abschluss steuern die Schüler eigene Sing- und Sprechkompositionen bei, inspiriert von den Latin Grooves aus George Gershwins *Cuban Overture* und den wirklich coolen *Symphonic Dances* von Leonard Bernstein. Für diese Arbeit mit langfristigen Workshops werden die Musiker von einem jungen und doch schon international erfahrenen Team aus Kostümbildnern, Tanzpädagogen und Regisseuren unterstützt. Der Tanz in die neue Saison kann beginnen!

Michael Jarrell hat seine *Emergences* Jean-Guihen Queyras gewidmet, der sie jüngst auch aus der Taufe hob: «Die Auf-führung betonte die sonore Vielfalt und den seelenvollen Klang, für die das Cello bekannt ist.» (*The Salt Lake Tribune*)



Django Bates  
10.05. Adventure+  
«Jazz on the horizon»

Une soirée alliant Bernstein, Milhaud et Django Bates, pianiste jazz et compositeur à la créativité débordante, considéré par le *Birmingham Post* comme «un talent sans limites».

Ein Abend mit Bernstein, Milhaud und dem visionären Komponisten und Jazzpianisten Django Bates, «einem Talent, das keine Grenzen kennt» (*Birmingham Post*).



Jean-Guihen Queyras  
17.05. OPL / Krivine / Queyras

Dédié à Jean-Guihen Queyras, *Emergences* de Michael Jarrell vient d'être créé par le violoncelliste: «La performance était une démonstration de la richesse et de l'âme qui caractérisent le violoncelle.» (*The Salt Lake Tribune*)

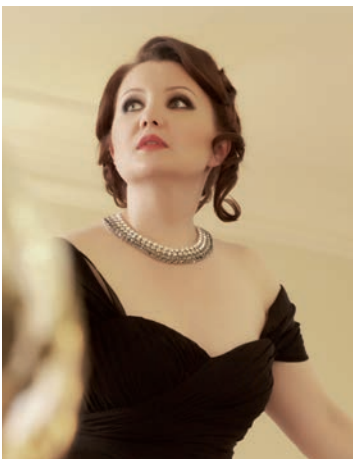
Michael Jarrell hat seine *Emergences* Jean-Guihen Queyras gewidmet, der sie jüngst auch aus der Taufe hob: «Die Auf-führung betonte die sonore Vielfalt und den seelenvollen Klang, für die das Cello bekannt ist.» (*The Salt Lake Tribune*)



Igor Levit  
13., 14. & 16.06.  
OPL / Søndergård / Levit

«Ce jeune homme n'a pas seulement la capacité de devenir l'un des grands pianistes de ce siècle. Il l'est déjà.» (*FAZ*) Igor Levit, un talent à découvrir dans Beethoven et Brahms.

«Dieser junge Mann hat nicht nur das Zeug, einer der großen Pianisten dieses Jahrhunderts zu werden. Er ist es schon.» Soweit die *FAZ* über Igor Levit, der in der Philharmonie mit Beethoven und Brahms zu erleben ist.



Albina Shagimuratova  
05.07. Opernconcert am Summer

*Manon*, une histoire d'amour magnifiée par la musique de Massenet. Dans le rôle-titre, Albina Shagimuratova, «un phénomène qu'il faut entendre pour le croire» (*Opera News*).

*Manon*, eine Liebesgeschichte, in Musik gesetzt von Massenet. In der Titelrolle Albina Shagimuratova, «ein Phänomen, das man gehört haben muss, um es zu glauben» (*Opera News*).

## Mai / Mai

03 Concert exceptionnel  
**Vendredi / Freitag 03.05.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
«Live Cinema»  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
Carl Davis direction

Film: *The Four Horsemen of the Apocalypse* (Les Quatre Cavaliers de l'Apocalypse / Die vier Reiter der Apokalypse) (1921)  
Rex Ingram réalisation  
June Mathis script  
Pomeroy Cannon, Josef Swickard, Bridgetta Clark, Rudolph Valentino... acteurs  
Carl Davis musique (1993)

Production Cinémathèque de la Ville de Luxembourg en coopération avec l'OPL et la Philharmonie



04 Miouzik / Philou II  
**Samedi / Samstag 04.05.2013 15:00**  
Grand Auditorium  
«Live Cinema» – Family Edition  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
Carl Davis direction

Films: *The Immigrant* (L'Émigrant / Der Einwanderer) (1917) & *Easy Street* (Charlot policeman / Leichte Straße) (1917)  
Charles Chaplin script, réalisation, acteur  
Carl Davis musique (2006)

Production Cinémathèque de la Ville de Luxembourg en coopération avec l'OPL et la Philharmonie

04 Ciné-Concerts  
**Samedi / Samstag 04.05.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
«Live Cinema»  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
Carl Davis direction

(voir / siehe / cf. Concert exceptionnel du 03.05.)



## Juin / Juni

06 Luxembourg-Ville  
**Jeudi / Donnerstag 06.06.2013 12:30**  
Klassik am Park (Parc Ed Klein)  
**Quatuor Kreisler**

(voir / siehe / cf. la page des Amis de l'OPL)

07 Ciné-Concerts / iPhil  
**Vendredi / Freitag 07.06.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
Bugge Wesseltoft piano  
Henrik Schwarz laptop  
Solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
Damien Pardoën violon  
Jean-Marc Apap alto  
Laurence Vautrin violoncelle  
James Kent trombone basse

Film: *Asphalt* (1929)  
Joe May réalisation  
Rolf E. Vanloo, Fred Majo, Hans Székely script  
Gustav Fröhlich, Betty Amann, Albert Steinrück... acteurs  
Bugge Wesseltoft & Henrik Schwarz musique (2013)

Coproduction Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg



09 Kayl  
**Dimanche / Sonntag 09.06.2013 20:00**  
Eglise de Kayl  
**Trio Shangri-La**

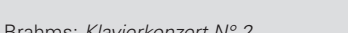
(voir / siehe / cf. la page des Amis de l'OPL)

13 L'Orchestral  
**Jeudi / Donnerstag 13.06.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
«Orchestre Philharmonique du Luxembourg»  
Thomas Søndergård direction  
Igor Levit piano

Beethoven: *Klavierkonzert N° 5* («L'Empereur») Strauss: *Eine Alpensinfonie*

14 Les grands rendez-vous  
**Vendredi / Freitag 14.06.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
«Orchestre Philharmonique du Luxembourg»  
Thomas Søndergård direction  
Igor Levit piano

Brahms: *Klavierkonzert N° 2* Strauss: *Eine Alpensinfonie*



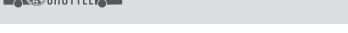
## Juillet / Juli

13 Amsterdam  
**Jeudi / Donnerstag 04.07.2013 12:30**  
Klassik am Park (Parc Ed Klein)  
**OPL Horn Quartet**

(voir / siehe / cf. la page des Amis de l'OPL)

05 Festconcerten  
**Vendredi / Freitag 05.07.2013 20:00**  
Grand Auditorium  
«Opernconcert am Summer»  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
Les Éléments  
Christoph Altstaedt direction  
Albina Shagimuratova soprano  
Manon Lescaut  
Eric Cutler ténor  
Vito Priante baryton (Lescaut)  
Anicio Zorzi Giustiniani ténor (Guillot de Morfontaine)  
Derek Welton baryton-basse (Monsieur de Brétigny)  
Jérôme Vamier basse (Le Comte des Grieux)  
Olivia Doray soprano (Poussette)  
Carol Garcia mezzo-soprano (Javotte)  
Alisa Kolosova mezzo-soprano (Rosette)  
Muriel Corradini lumières  
Evamaria Wieser casting vocal  
Joël Suhubiette direction de chœur

Jules Massenet: *Manon. Opéra-comique en quatre actes et six tableaux*  
Livret de Henri Meilhac et Philippe Gille d'après l'abbé Prévost (version concert / konzertante Aufführung)



12 Saarbrücken  
**Vendredi / Freitag 12.07.2013 20:00**  
Congresshalle  
«Orchestre Philharmonique du Luxembourg»  
Emmanuel Krivine direction  
Isabelle Faust violon

Brahms: *Variationen über ein Thema von Joseph Haydn*  
Mendelssohn: *Violinkonzert*  
Strauss: *Ein Heldenleben* (*Une vie de héros*)

Dans le cadre de Musikfestspiele Saar

**Samedi / Samstag 13.07.2013 20:00**  
Het Concertgebouw  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
Emmanuel Krivine direction  
Isabelle Faust violon

Brahms: *Variationen über ein Thema von Joseph Haydn*  
Mendelssohn: *Violinkonzert*  
Moussorgski: *Tableaux d'une exposition* (*Bilder einer Ausstellung*) (arr. M. Ravel)

14 Wiesbaden  
**Dimanche / Sonntag 14.07.2013 19:00**  
Kurhaus  
«Orchestre Philharmonique du Luxembourg»  
Emmanuel Krivine direction  
Isabelle Faust violon

(voir / siehe / cf. Saarbrücken du 12.07.)

Dans le cadre du Rheingau Musik Festival

19 Differdange  
**Vendredi / Freitag 19.07.2013 21:00**  
Anciennes mines de la Ville de Lasauvage (Open air)  
«Orchestre Philharmonique du Luxembourg»  
Carl Davis direction

Film: *Modern Times* (Les temps modernes / Moderne Zeiten) (1936)  
Charles Chaplin réalisation, script, acteur, musique

**Congé estival:** En raison des congés annuels d'été, l'Information et Billetterie sera fermée du 29.07.2013 au 16.08.2013 inclus. Les demandes de réservation d'abonnement pourront cependant nous être transmises par voie postale, fax ou être effectuées directement sur [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). Nous vous souhaitons une excellente pause estivale et nous réjoignons de vous accueillir à l'occasion de la neuvième saison de la Philharmonie.

**Spielzeitpause:** Aufgrund der jährlichen Sommerpause bleibt die Information & Billetterie vom 29.07.2013 bis einschließlich 16.08.2013 geschlossen. Reservierungsanfragen für Abonnements können Sie in dieser Zeit per Post und Fax oder direkt über [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) an uns senden. Wir wünschen Ihnen eine erholsame Sommerpause und freuen uns, Sie schon sehr bald zur Eröffnung der neunten Spielzeit wieder in der Philharmonie willkommen zu heißen.

«Opernconcert am Summer» le 05.07.2013  
De quel roman s'est inspiré Massenet pour son opéra *Manon*?  
2 gagnants seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et recevront 2 tickets pour le «Opernconcert am Summer» du 05.07.2013. Pour participer, envoyez votre réponse et vos coordonnées avant le 01.06.2015 à l'adresse ci-dessous:

«Concours Lettre Philharmonique»  
Philharmonie Luxembourg & Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
1, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg



## Gagnez 2x2 places Gewinnen Sie 2x2 Karten

«Opernconcert am Summer» le 05.07.2013  
De quel roman s'est inspiré Massenet pour son opéra *Manon*?  
2 gagnants seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et recevront 2 tickets pour le «Opernconcert am Summer» du 05.07.2013. Pour participer, envoyez votre réponse et vos coordonnées avant le 01.06.2015 à l'adresse ci-dessous:

«Opernconcert am Summer» am 05.07.2013  
Von welchem Roman ließ Massenet sich bei der Komposition seiner Oper *Manon* inspirieren?  
Unter den richtigen Einsendungen werden 2 Gewinner gezogen, die je 2 Karten für das «Opernconcert am Summer» am 05.07.2013 erhalten. Um am Gewinnspiel teilzunehmen, senden Sie Ihre Antwort und Ihre Anschrift bitte bis zum 01.06.2015 an folgende Adresse:

«Concours Lettre Philharmonique»  
Philharmonie Luxembourg & Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
1, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg

## Toute l'actualité de l'OPL sur

[www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg](http://www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg)  
*Alle aktuellen News des OPL auf*  
[www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg](http://www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg)

- highlights
- concerts à la Philharmonie
- concerts extra muros

Comment réserver vos tickets pour les événements de l'OPL?

Pour tous les concerts extra-muros: [www.opl.lu](http://www.opl.lu)  
Pour les concerts et abonnements à la Philharmonie Luxembourg: [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), (+352) 26 32 26 32  
Pour les «Concerts-apéritif»: [www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu), (+352) 47 08 95-1

Sie möchten Karten für die konzerte des OPL reservieren?

Mehr Informationen zu den OPL-Konzerten außerhalb der Philharmonie auf [www.opl.lu](http://www.opl.lu)  
Für die Konzerte und Abonnements in der Philharmonie Luxembourg: [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), (+352) 26 32 26 32  
Für die «Concerts-apéritif»: [www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu), (+352) 47 08 95-1

radio 100.7  
La plupart des concerts sont enregistrés par 100.7. Die meisten Konzerte werden von 100,7 aufgenommen.

Busshuttle Trier  
[www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)  
Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika. Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten. Kostenbeitrag: 5 € / Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten. Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende  
Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, [lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de)